

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,55

131. JAHRGANG | KW 3
Donnerstag, 17. Jänner 2019

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



HOCHZEITS- MESSE

19. und 20. Jänner 2019
Jonas-Schlössle

GÖTZIS

Auf der Hochzeitsmesse im Jonas-Schlössle erleben Sie bei freiem Eintritt ausgesuchte Aussteller, die Ihnen die neuesten Trends für Ihre Traumhochzeit präsentieren.

Samstag, 19. Jänner, 15 – 19 Uhr und Sonntag, 20. Jänner 2019, 10 – 17 Uhr, Jonas-Schlössle

HOHENEMS

Vortrag: „Die NS-Zeit im Gemeindeblatt von 1938 bis 1940“ im Kulturcafé Kitzinger.

Freitag, 18. Jänner 2019, 18 Uhr, Schweizer Straße 15

ALTACH

Die Funkenzunft lädt zum 20. Altacher Faschingsumzug ein.

Samstag, 20. Jänner 2019, 14 Uhr, Dorfzentrum

KOBLACH

Das „Reparatur-Café für Textilien“ von „z'Kobla dahoam“ startet in den Räumen der ehemaligen Elternberatung-Säuglingsfürsorge.
Samstag, 19. Jänner 2019, 9 – 12 Uhr, Mittelschule, Rütli 11

MÄDER

Erster Seniorenhock im neuen Jahr.
Mittwoch, 23. Jänner 2019, 14 – 16 Uhr, Schulheim

KRAL

Lehrlinge

So vielseitig wie du.
Deine Lehre bei KRAL.

Komm zu uns.
Entwickle
deine Talente.



INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 5
Götzis	Seite 13
Altach	Seite 21
Koblach	Seite 26
Mäder	Seite 35
Anzeigen	Seite 38
Kleinanzeigen	Seite 65

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1130
Johannes Neumayer,
Thomas Fruhmann, BA,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Tel. 05523/5986-42, Christine
Heinzle, gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Sandra Nachbaur
Koblach: Monika Amann
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-42
Fax DW 8842 Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-132,
Fax DW 57 Sandra Nachbaur,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2112
Fax DW 2138 M. Amann,
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18
Fax DW 20 Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: WG Götzis



EDITORIAL

Hochzeitsmesse im Jonas-Schlössle

Dieses Wochenende, am 19. und 20. Jänner, veranstaltet die Wirtschaftsgemeinschaft Götzis die wohl romantischste Hochzeitsmesse Vorarlbergs. Ich freue mich, Sie zu dieser Veranstaltung ins Jonas-Schlössle einladen zu dürfen. Das Jonas-Schlössle öffnet seine Pforten und steht ganz im Zeichen der Liebe und des Heiratens. Brautpaare und Interessierte können sich bei über zwanzig ausgesuchten Ausstellern für ihre perfekte Traumphochzeit informieren.

Götzis hat sich zu einem wahren Hochzeitsparadies entwickelt. Mit drei Geschäften für stilvolle Brautkleider, exklusiven Juwelieren und einem Anbieter für das perfekte Outfit für den Bräutigam sowie einem reichen Angebot an Floristen, sind wir einzigartig in Vorarlberg und dem grenznahen Raum. Kreative Friseure und Kosmetikstudios, kompetente Reisebüros und gastliche Hochzeitslocations runden dieses einmalige Angebot ab. Süße Verführungen und kreative Torten, Informationen zu Agapen und freien Zeremonien, verschiedene Bands und tolle Hochzeitsfotos erwarten Sie ebenfalls an diesen zwei Tagen im Jonas-Schlössle.

Besuchen Sie die Hochzeitsmesse, genießen Sie dieses einzigartige Ambiente und das vielfältige Angebot. Erleben Sie bei freiem Eintritt besondere Stunden in Götzis und informieren Sie sich bei den Hochzeitsspezialisten. Infos unter www.wg-goetzis.at
Wir freuen uns auf Sie.

Manfred Böhmwalder,
Obmann WG Götzis

KALENDER

4. Woche

Sonnen-Aufgang 8.01 Uhr
Sonnen-Untergang 17.04 Uhr

Montag, 21. 1.
Meinrad, Agnes, Patroklus, Dietrich

Dienstag, 22. 1.
Vinzenz, Dietlinde, Dominik, Irene

Mittwoch, 23. 1.
Heinrich Seuse, Hartmut, Raimund

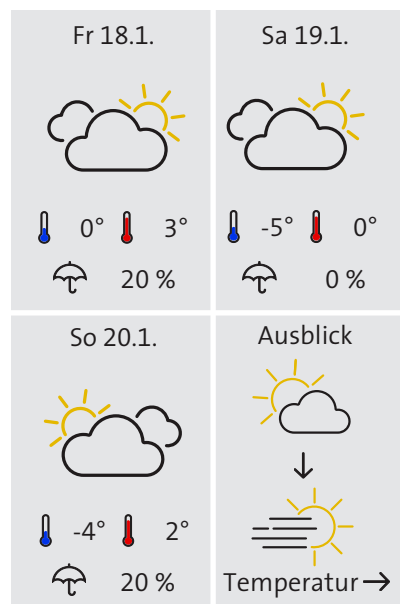
Donnerstag, 24. 1.
Franz v. Sales, Vera, Bertram, Arno

Freitag, 25. 1.
Pauli Bekehrung; Emanuel, Wolfram

Samstag, 26. 1.
Timotheus, Titus, Alberich, Paula,
Robert

Sonntag, 27. 1.
Angela v. M., Dietrich, Elvira, Julian

DAS WETTER



DER MOND

Zunehmender Mond bis 20. Jänner,
21. Jänner Vollmond, abnehmender
Mond bis 3. Februar. Problemwäsche;
Haare schneiden und waschen;
Fenster putzen; Obst- und Safttage;
Düngen; Blumen gießen.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 19. Jänner 2019
Sonntag, 20. Jänner 2019

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilianstraße 5a
Tel. 05576 74343

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- und Feiertagen:
jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr und
von 17.00 bis 18.00 Uhr

Götzis, Altag, Koblach und Mäder

Die Anwesenheit des Arztes in der
Ordination jeweils von 11.00 bis
12.00 Uhr und von 17.00 bis 18.00 Uhr.

Samstag, den 19. Jänner 2019,
um 7.00 Uhr, bis
Sonntag, den 20. Jänner 2019,
um 7.00 Uhr:

Dr. Norbert Mayer
Götzis, Tel. 05523 51122 oder
0664 3704934

Sonntag, den 20. Jänner 2019,
um 7.00 Uhr, bis

Montag, den 21. Jänner 2019,
um 7.00 Uhr:

Dr. Ingrid Dünser
Altag, Tel. 05576 73361 oder
0664 8711464

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7.00 – 22.00 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 18. Jänner 2019

Dr. Martina Kraxner
Hohenems, Schweizer Straße 35
Tel. 05576 73785

Montag, 21. Jänner 2019

Dr. Christoph Schuler
Hohenems, Goethestraße 4
Tel. 05576 74020 oder 75497

Dienstag, 22. Jänner 2019

Dr. Pius Kaufmann
Hohenems, Nibelungenstraße 30
Tel. 05576 76076

Mittwoch, 23. Jänner 2019

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilianstraße 5a
Tel. 05576 74343

Donnerstag, 24. Jänner 2019

Dr. Philipp Staples
Hohenems, Nibelungenstraße 10a
Tel. 05576 74058 oder 0664 3475514

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Götzis, Altag, Koblach und Mäder

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7.00 – 22.00 Uhr in dringenden Fällen:

Donnerstag, 17. Jänner 2019

Dr. Wolfgang Payer
Koblach, Roter Graben 2/2,
Tel. 05523 53880 oder 0650 5388001

Freitag, 18. Jänner 2019

Dr. Alper Bayrak
Mäder, Tel. 05523 51569 oder
0680 2205876

Montag, 21. Jänner 2019

Dr. Alper Bayrak
Mäder, Tel. 05523 51569 oder
0680 2205876

Dienstag, 22. Jänner 2019

Dr. Hans-Karl Berchtold
Götzis, Tel. 05523 64960 oder
0650 4014027

Mittwoch, 23. Jänner 2019

Dr. Simon Mayer
Götzis, Tel. 05523 51122 oder
0664 6301593

Donnerstag, 24. Jänner 2019

Dr. Dietmar Koch
Mäder, Tel. 05523 62190 oder 53845

Ordination geschlossen:

Dr. Dietmar Koch bis 18.1.
Dr. Hans-Karl Berchtold 18.1.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 19. Jänner 2019 bis
Sonntag, 20. Jänner 2019

DDR. Günther Hinteregger
Maria-Theresien-Straße 8, Lustenau

Die Anwesenheit des Zahnarztes in
der Ordination jeweils von 17.00 bis
19.00 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 19. Jänner 2019 bis
Sonntag, 20. Jänner 2019

Dr. Thomas Kogler, Feldgasse 3/2,
Götzis

Die Anwesenheit des Zahnarztes in
der Ordination jeweils von 9.00 bis
11.00 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 17. Jänner 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Apothek e „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Vinomna-Apothek e, Rankweil,
Stiegstraße 23

Freitag, 18. Jänner 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Vorderland-Apothek e, Sulz, Müsinen-
straße 50
Apothek e im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25

Samstag, 19. Jänner 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Vinomna-Apothek e, Rankweil,
Stiegstraße 23
Apothek e im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Apothek e „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Sonntag, 20. Jänner 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Nibelungen-Apothek e, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**
Vorderland-Apothek e, Sulz, Müsinen-
straße 50

Montag, 21. Jänner 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Kreuz-Apothek e, Götzis, Hauptstr. 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Marien-Apothek e, Rankweil,
Schleife 11

Dienstag, 22. Jänner 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Elisabeth-Apothek e, Götzis,
Zielstraße 28
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Montfort-Apothek e, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Mittwoch, 23. Jänner 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Kaulfus-Apothek e, Hohenems,
Schlossplatz 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Arbogast-Apothek e, Weiler,
Walgaustraße 26

Donnerstag, 24. Jänner 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Montfort-Apothek e, Feldkirch,
Reichsstraße 87
Stadt-Apothek e Dornbirn, Dornbirn,
Marktstraße 3
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Kreuz-Apothek e, Götzis, Hauptstr. 5

Die nächste Apothek e mit Bereit-
schaft in Ihrer Nähe finden
Sie auch unter folgendem Link
bzw. QR-Code:

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER KRANKEN- SCHWESTERN

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

**Sonntag, den 20. Jänner 2019,
8.00 bis 12.00 Uhr:**

Kummenbergregion:
KPV Koblach/Mäder
Tel. 0676 836284121
Hohenems: KPV Hohenems,
Tel. 05576 42431

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
Euro-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Vergiftungs-Information:	01/406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer
Mitarbeiter/innen kann es auch nach
Redaktionsschluss noch zu Verschie-
bungen bei Öffnungs- und Urlaubs-
zeiten kommen. Deshalb bitten
wir Sie, sich bei Bedarf online über
die exakten Ärzte- und Apotheken-
notdienste zu informieren.
Alle Angaben sind ohne Gewähr!

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu
gewährleisten, verzichten die
Redaktionen auf genderspezifische
Formulierungen sowie die Nennung
akademischer Titel. Werden mehrere
Personen angesprochen, bezieht
sich die Mehrzahlform auf alle
Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit
der eingesandten Inserate sind
ausschließlich die Inserent/innen
verantwortlich.

AK-WAHL: JETZT BEGINNT DIE BRIEFWAHL

Rund 76.000 Vorarlberger Wähler erhalten dieser Tage Wahlunterlagen mit der Post und können ihre Stimme sofort abgeben.

Wie funktioniert die Briefwahl? Wahlunterlagen öffnen, Stimmzettel herausnehmen und gewünschte Liste ankreuzen. Den Stimmzettel in das blaue Kuvert geben und dieses in das fertig adressierte weiße Rücksendekuvert stecken und zukleben. Das Kuvert am besten sofort portofrei in einen Post-Briefkasten einwerfen oder bei einer Postfiliale abgeben.



Rückfragehinweis: AK-Wahlbüro, Andreas Lampert, Tel. 050/258-8500 oder E-Mail wahlbuero@ak-vorarlberg.at

Stimmabgabe im Betrieb

Fast 58.000 Wahlberechtigte wählen in Vorarlberg in ihrem Betrieb. Dort werden an vorgegebenen Tagen zwischen 28. Jänner und 7. Februar 2019 Wahllokale eingerichtet.

Wer sich an den Wahltagen nicht im Betrieb befindet, kann bis spätestens 25. Jänner 2019 beim Wahlbüro eine Wahlkarte beantragen.

Mit dieser Wahlkarte kann die Stimme auf dem Postweg (siehe Briefwahl) abgegeben werden.

PISTENREGELN

Bei den sogenannten FIS-Regeln handelt es sich um allgemeine Verhaltensregeln, die für Schifahrer und Snowboarder auf allen Pisten weltweit Gültigkeit haben.

Sie sind in etwa mit einer Straßenverkehrsordnung vergleichbar. Das heißt, im Falle eines Unfalles wird auch geprüft, ob die beteiligten Wintersportler die FIS-Regeln eingehalten haben. In jedem Fall aber lautet der oberste Grundsatz schlicht und einfach: „Rücksicht“.

Der Folder „Sicheres Schifahren“ beinhaltet die Pistenregeln, die Beschreibung der wichtigsten Beschilderungen im Schigebiet und enthält



Weitere Infos unter www.sicheresvorarlberg.at

wertvolle Tipps zur Ausrüstung. Er kann bei „Sicheres Vorarlberg“ unter Tel. 05572/54343-0 kostenlos bestellt werden.

RATGEBER

Ausführliche Informationen zu Angeboten im Sozial- und Gesundheitsbereich in Vorarlberg finden Sie unter www.sozialinfo.or.at

AA Anonyme Alkoholiker/innen: Aus eigener Erfahrung wissen wir, wie schwer es ist, zur Erkenntnis zu gelangen, Alkoholiker/in zu sein. Wenn du zweifelst und dir Sorgen über dein Trinken machst, wenn du jemals auch nur den Gedanken, den Wunsch gehegt hast, dir möge in dieser Hinsicht geholfen werden, dann bist du hier richtig. Kontakt: Tel. 0664/4888200, 19 – 22 Uhr.

Die Fähre: Ihre kompetente Partnerin in Drogenfragen: Hilfe und Beratung für Suchtmittelgefährdete und deren Angehörige. Kontakt: Montag – Freitag, 9.30 – 12.30 Uhr; Dienstag und Donnerstag, 15 – 19 Uhr unter Tel. 05572/23113, E-Mail connect@diefaehre.at oder www.diefaehre.at

NEUES JUGENDSCHUTZGESETZ IST IN KRAFT

Keine Zigaretten unter 18 Jahren, geänderte Ausgehzeiten und neue Regelungen beim Kauf und Konsum von Alkohol – das sind die wichtigsten Änderungen beim neuen Vorarlberger Kinder- und Jugendschutzgesetz.

Wie der Kinder- und Jugendschutz seit 1. Jänner 2019 in Vorarlberg geregelt ist, erfahren Jugendliche, Eltern und Interessierte im neuen aha-Pocketfolder.

Dieser kann im aha abgeholt oder unter E-Mail aha@aha.or.at bestellt werden.



Weitere Infos unter www.aha.or.at/jugendschutz-und-kinderrechte

Familienhilfe der Caritas: Wenn Eltern krankheitsbedingt ausfallen, brauchen Familien Hilfe. Die Familienhilfe der Caritas springt für sie ein. Einsatzkoordination Bezirk Dornbirn: Christian Gojo, Wichnergasse 22, Feldkirch, Tel. 05522/ 200-1043, E-Mail christian.gojo@caritas.at; Bezirk Feldkirch: Elisabeth Feistenauer, Wichnergasse 22, Feldkirch, Tel. 05522/200-1049, E-Mail elisabeth.feistenauer@caritas.at

GEMEINDE

28. ÖFFENTLICHE SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

Auszug aus der Niederschrift über die 28. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung am Montag, dem 17.12.2018, Beginn: 18.30 Uhr; Ende: 21.30 Uhr; Ort: Gemeindezentrum DorfMitte – Sitzungszimmer.

Der Vorsitzende eröffnet um 20.00 Uhr die Sitzung. Er begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Der Vorsitzende eröffnet um 18.30 Uhr die Sitzung. Er begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

1. Genehmigung der Niederschrift über die 27. öffentliche Sitzung am 26.11.2018

Gegen die Abfassung der Niederschrift wird kein Einwand erhoben. Sie gilt somit als genehmigt.

2. Waldberichte – Holznutzung 2018/2019

Jeweils zum Ende des Jahres bringen der Waldbeauftragte der Gemeinde Koblach und die für die Koblacher Waldungen zuständigen Waldaufseher der Gemeindevertretung ihre Waldberichte zur Kenntnis. Grundlage für die Bewirtschaftung der im Eigentum der Gemeinde stehenden Waldungen in der KG Koblach (128 ha) und in der KG Viktorsberg (42 ha) ist der Waldwirtschaftsplan 2008.

Karl Bolter hat nach dem Verzicht von Peter Mathis in der Sitzung des Ausschusses der Nutzungsberechtigten am 12.3.2018 den Obmann des Ausschusses übernommen. Er hat sich auch als Waldbeauftragter der Gemeinde Koblach zur Verfügung gestellt.

Als solcher gibt er einen Überblick über die im vergangenen Jahr 2017/2018 durchgeführten Bewirtschaftungsmaßnahmen. Über die geplanten forstlichen Maßnahmen 2018/2019 in der KG Koblach berichtet Waldaufseher Karlheinz Hellrigl. Waldaufseher Christoph Khüny legt den Bericht über die Bewirtschaftung der Waldungen Breitenwald in der KG Viktorsberg vor.

Auf Antrag des Bürgermeisters wird einstimmig beschlossen:

Die Waldberichte des Waldbeauftragten der Gemeinde Koblach, Karl Bolter sowie der beiden Forstorgane der BH Feldkirch, Waldaufseher Karlheinz Hellrigl (Gemeindewald Koblach) und Christoph Khüny (Breitenwald Viktorsberg) werden zur Kenntnis genommen. Die Durchführung der beabsichtigten forstwirtschaftlichen Maßnahmen 2018/2019 wird beschlossen.

3. Haus Koblach – Bericht und Budget 2019

Der Bürgermeister begrüßt den Geschäftsführer der Sozialdienste Götzis gGmbH, welche mit der Betriebsführung des Pflegeheimes Haus Koblach seit Inbetriebnahme im Jahre 2017 beauftragt ist.

GF Achim Steinhauser berichtet, dass seit Anbeginn die Wohngemeinschaft mit 12 Betten voll besetzt ist. Auf Grund der Personalsituation (fehlendes Pflege-Fachpersonal) kann das Pflegeheim mit seinen insgesamt 36 Betten nur teilweise belegt werden. Im ersten Betriebsjahr konnte zumindest die volle Belegung des Erdgeschosses (18 Betten) bewerkstelligt werden. Aktuell sind im Pflegeheim 25 Betten belegt (18 Betten im Erdgeschoss und 7 Betten im Obergeschoss). Erfreulich ist die große Akzeptanz in der Bevölkerung. Das Haus wird sehr gut angenommen. Die Zusammenarbeit mit „z'kobla dahoam“ funktioniert bestens. Mit der Pflegedienstleitung ist Simone Fleisch betraut.

GF Achim Steinhauser stellt der Gemeindevertretung das Budget Haus Koblach für das Jahr 2019 vor. Die Kalkulation basiert auf einer zu erwartenden Auslastung von 77 % im Pflegeheim (entspricht 26 Betten - unterschiedliche Pflegestufen) und 95 % in der Wohngemeinschaft (entspricht einer Vollbelegung). Das Personal-Äquivalent beträgt 29,38.

Das Jahresbudget weist Ausgaben von € 2.553.721,44 und Einnahmen von € 2.183.106,97 auf. Die größten Ausgabenpositionen sind die Personalaufwendungen mit insgesamt rund € 1,616 Mio. Die an die VOGEWOSI, Dornbirn zu zahlenden Miet- und Betriebskosten betragen € 342.700,00. Finanziert werden die Ausgaben im Wesentlichen mit Verpflegungskostensätzen (rund € 2,080 Mio.) und Fördermitteln des Landes (€ 88.100,00 als Anschubförderung). Noch nicht mit eingerechnet in den Einnahmen wurde der Normkostenausgleich, da die Höhe noch ungewiss ist.

Auf Antrag des Bürgermeisters wird einstimmig beschlossen:

- Der Bericht des Geschäftsführers der Sozialdienste Götzis gGmbH sowie das Budget Haus Koblach für das Jahr 2019 werden in der vorgelegten Form vom 2.11.2018 zur Kenntnis genommen.
- Das Jahresbudget 2019, mit Ausgaben von € 2.553.721,44 und Einnahmen von € 2.183.106,97, weist einen Abgang von € 370.614,47 auf, welcher als Abgangsdeckungsbeitrag zu erstatten ist.

4. Gemeinde Koblach Immobilienverwaltungs GmbH & Co KG – Budget 2019

Der Amtsentwurf des Budgets der GIG für das Jahr 2019 weist Einnahmen und Ausgaben von jeweils € 480.300,00 auf und schließt ausgeglichen ab.

Die wesentlichsten Positionen des Budgets 2019 sind wie jedes Jahr auf der Einnahmenseite die Mieten für das Feuerwehrhaus, den Bauhof, das Gemeindezentrum DorfMitte sowie den Friedhof mit gesamt € 307.000,00. Die Annuitätenzahlungen (Schuldentilgung und Schuldzinsen) sind in den Ausgaben mit € 475.000,00 budgetiert. Der Gesamtschuldenstand der GIG beträgt zum Ende des Jahres 2019 voraussichtlich € 4,108.700,00. Ausgeglichen wird das Budget 2019 der GIG durch eine Gesellschaftereinlage in Höhe von € 173.100,00.

Am 10. 12. 2018 haben der Gemeindevorstand und der Ausschuss für Finanzplanung und Finanzwesen in einer gemeinsamen Sitzung dem Budgetentwurf 2019 der GIG mit Ausgaben und Einnahmen von jeweils € 480.300,00 einstimmig zugestimmt.

Auf Antrag des Bürgermeisters wird das Budget 2019 der Gemeinde Koblach Immobilienverwaltungs GmbH & Co. KG in der vorgelegten Form, mit Ausgaben und Einnahmen von jeweils € 480.300,00, einstimmig genehmigt.

5. Gemeinde Koblach – Voranschlag 2019

Der Bürgermeister weist einleitend darauf hin, dass die von der Gemeindevertretung am 26.11.2018 beschlossenen Abgaben, Gebühren und Unterstützungsbeiträge sowie der Beschäftigungsrahmenplan für das Jahr 2019 in den Voranschlag der Gemeinde eingearbeitet wurden und wie jedes Jahr, eine wesentliche Grundlage darstellen.

In der gemeinsamen Sitzung des Gemeindevorstandes mit dem Ausschuss für Finanzplanung und Finanzwesen am 10.12.2018 wurde dem Haushaltsvoranschlag 2019 mit Ausgaben von € 12.998.200,00 und Einnahmen von € 12.406.000,00 einstimmig zugestimmt und der Gemeindevertretung zur Beschlussfassung empfohlen. Der Haushaltsausgleich soll durch eine Entnahme aus der Haushaltsausgleichsrücklage von € 592.200,00 hergestellt werden. Der Voranschlag 2019 liegt um 15,41% über dem Budget 2018 (€ 11,263.000,00).

Allen Mitgliedern der Gemeindevertretung wurde der Voranschlagsentwurf 2019 zeitgerecht zugestellt. Dieser stellt sich wie folgt dar:

Gruppe		Einnahmen	Ausgaben
0	Vertretungskörper und allgem. Verwaltung	337.000,00	1.903.600,00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	8.100,00	170.800,00
2	Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	2.027.200,00	3.272.000,00
3	Kunst, Kultur, Kultus	7.200,00	211.400,00
4	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	91.900,00	1.519.800,00
5	Gesundheit	242.400,00	1.099.600,00
6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	493.900,00	1.470.500,00
7	Wirtschaftsförderung	0,00	59.300,00
8	Dienstleistungen	2.534.200,00	2.718.600,00
9	Finanzwirtschaft	6.664.100,00	572.600,00
		12.406.000,00	12.998.200,00
	Entnahme Rücklage (Haushaltsausgleich)	592.200,00	
		12.998.200,00	12.998.200,00

Gemäß § 73 Abs. 3 Gemeindegesetz beträgt die Finanzkraft der Gemeinde für das Jahr 2019 € 5,792.600,00 (2018: € 5,441.500,00).

Eugen Kathan bringt die vom Land vorgegebenen Budgetzahlen, die jedes Jahr fixer Bestandteil in den Ausgaben und in den Einnahmen sind, zur Kenntnis. Es ist erfreulich, dass der Gemeinde Koblach im Jahr 2019 in Summe € 223.900,00 mehr Mittel zufließen, als im vergangenen Jahr. Im Wesentlichen ist dies auf Mehreinnahmen bei den Ertragsanteilen des Bundes zurückzuführen (2019: € 4,337.300,00, 2018: € 4,065.200,00). Auch bei den Schlüsselmäßigen Bedarfszuweisungen gibt es einen Zuwachs, von € 109.000,00 im Jahr 2018 auf € 176.800,00 im Jahr 2019).

Bei den Ausgaben hat sich der Sozialfonds in der letztjährigen Höhe eingependelt (netto € 951.200,00). Höher als im vergangenen Jahr sind die Beiträge an den Spitalfonds (netto € 706.500,00).

Die Obfrau des Ausschusses für Finanzplanung und Finanzwesen, GV Judith Ritter-Österle, veranschaulicht diese Zahlen an Hand von Diagrammen. Außerdem gibt sie einen Überblick über die Ausgaben für den Öffentlichen Nahverkehr und die sehr erfreuliche Einnahmenentwicklung bei der Kommunalsteuer.

Der Bürgermeister gibt einen Überblick über die im Budgetentwurf 2019 eingearbeiteten Investitionen. Im Mittelpunkt steht der Neubau Kindergarten Straßenhäuser/Ried (Baubeginn 2019/Fertigstellung Herbst 2020) mit einer derzeitigen Grobkostenschätzung von netto € 2,5 Mio. Im Voranschlag 2019 sind hierfür Ausgaben von € 1,250.000,00 eingesetzt. Investiert wird im Jahr 2019 auch in die Erschließung der Umlegungsgebiete Mittelsand und Neuburg-Isel mit Wasser, Kanal und Straßenbau (gesamt rund € 1,5 Mio.). Finanziert werden sollen diese Investitionen von rund € 2,7 Mio. mit Darlehensaufnahmen in Höhe von € 2,0 Mio. Der Rest wird mit Mitteln aus der Rücklage abgedeckt. Weiters bringt der Bürgermeister eine Reihe weiterer, in den Voranschlag 2019 eingearbeitete größere Projekte zur Kenntnis.

GV Judith Ritter-Österle berichtet über den Stand der Darlehen. Die Verschuldung der Gemeinde und der GIG – unter der Berücksichtigung der Darlehensaufnahmen 2019 von insgesamt € 2,0 Mio. für die Investitionen Kindergartenneubau und Erschließungen Umlegungsgebiete –

wird Ende 2019 voraussichtlich € 6.337.100,00 ausmachen (Gemeinde € 2,228.400,00, GIG € 4,108.700,00).

Weiters präsentiert sie eine Folie über die Entwicklung der Gesamtschulden bis zurück ins Jahr 2014. Sie weist auf die vergleichsweise zu anderen Gemeinden geringe Pro-Kopf-Verschuldung der Gemeinde Koblach hin, die am Ende des Jahres 2019 voraussichtlich € 1.311,00 beträgt (2018: € 1.271,00/Einwohner).

Die Haushaltsausgleichsrücklage der Gemeinde Koblach wird am Ende des Jahres 2019 voraussichtlich € 2.581.000,00 ausmachen (Stand am 31.12.2017: € 2,689.600,00).

Auf Antrag des Bürgermeisters wird der Voranschlagsentwurf 2019 der Gemeinde Koblach in der vorgelegten Form, mit Ausgaben von € 12,998.200,00 und Einnahmen von € 12,406.000,00, somit mit einem Abgang von € 592.200,00, beschlossen. Der Budgetausgleich wird durch eine Entnahme aus der Haushaltsausgleichsrücklage hergestellt.

6. Prüfung der Gemeindekasse

Der Prüfungsausschuss hat am 22.11.2018 eine unvermutete Prüfung der Gemeindegebarung durchgeführt. Der Ausschussobmann, GV Hermann

Bohle, dankt allen bei der Prüfung anwesenden Personen und verliest den Prüfbericht.

Auf Antrag des Bürgermeisters wird der Bericht über die am 22.11.2018 durchgeführte, unvermutete Prüfung der Kassengebarung und der Bankbestände der Gemeinde Koblach einstimmig zur Kenntnis genommen.

7. Gruppenwasserversorgung Vorderland – Voranschlag 2019

Der Vorsitzende legt den Voranschlag der Gruppenwasserversorgung Vorderland 2019 vor. Dieser schließt mit Ausgaben und Einnahmen von jeweils € 1.663.200,00 ausgeglichen ab. Das Budget 2019 ist knapp 84% höher als jenes im Jahr 2018 (€ 904.800,00).

Die Investitionen sind Grund für die große Abweichung zum Voranschlag 2018. Dies betrifft den BA 11 (Notverbund Weitried - € 591.000,00) und den BA 13 (Reinvestition/Ingenieurleistungen - € 90.000,00). Außerdem sind verschiedene andere Investitionen im Betrag von € 219.000,00 vorgesehen. Finanziert werden soll der BA 11 mit einer Darlehensaufnahme in Höhe von € 800.000,00.

Im Jahr 2019 macht der von der Gemeinde Koblach an den Wasser-

verband für Betriebs- und Investitionskosten sowie Annuitätendienst zu zahlende Beitrag anteilig netto € 124.222,00 aus.

Die Summe der Finanzschulden der Gruppenwasserversorgung zum Ende des Jahres 2019 – unter Berücksichtigung der Darlehensaufnahme von € 800.000,00 – beträgt voraussichtlich € 2,326.700,00 (Ende 2018 € 1,709.500,00).

Auf Antrag des Bürgermeisters wird einstimmig beschlossen:

Der Voranschlag 2019 des Wasserverbandes Gruppenwasserversorgung Vorderland wird in der vorgelegten Form, mit Ausgaben und Einnahmen von jeweils € 1.663.200,00, zur Kenntnis genommen.

8. Berichte

Berichte – Gemeinde

- 27.11.2018 ARA Hohenems – Vorstand
- 27.11.2018 Generalversammlung – tonart Musikschule Mittleres Rheintal
- 27.11.2018 Häuser der Generationen – Weihnachtsfeier
- 28.11.2018 Anschüttung Kadelberg – Fa. Bautruck
- 29.11.2018 Fa. Hilti & Jehle – Besprechung
- 29.11.2018 Jahreshauptversammlung – Wintersportverein WSV Koblach

SERVICE



„Kobler helfand Kobler“
www.zkobla-dahoam.at

REPARATUR-CAFÉ FÜR TEXTILIEN

Termin: Samstag, 19. Jänner 2019, 9 – 12.00 Uhr

Weitere Termine: Jeden 3. Samstag im Monat

Ort: ehemalige Räume der Säuglingsfürsorge in der Mittelschule, Rütli 11 (Westeingang)

Textilien reparieren statt wegwerfen!

Es werden Kleider und Textilien aller Art wenn möglich abgeändert oder verschönert. Ein Knopf angehängt, ein Reißverschluss gewechselt, ein Loch gestopft oder ein Bekleidungsstück geflickt ... unser Team gibt sein Bestes!

Kommen Sie vorbei, die Wartezeit wird durch Kaffee und Kuchen angenehm verkürzt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

30.11.2018 Forstwirtschaftliche Maßnahmen 2018/2019 – Besprechung
30.11.2018 Ehrenabend – Feuerwehr Koblach

1.12.2018 Weihnachts- und Krömlemarkt - GR Anita Minatti

4.12.2018 Jahresabschluss – z´ Kobladoham

6.12.2018 Breitband-Ausbau A1 – öffentliche Information – Bericht GR Erich Gisinger

10.12.2018 Gemeindevorstand und Finanzausschuss

11.12.2018 Hearing – Geschäftsführer Musikschule tonart Mittleres Rheintal

11.12.2018 Landesverwaltungsgericht – Hochsilo – Bericht GV Judith Ritter-Österle

12.12.2018 3. Kindergartenausschuss – Bericht GR Erich Gisinger

15.12.2018 Weihnachtsfeier – Gemeinde Koblach

Berichte – Region amKumma

12.12.2018 regREK amKumma – Startveranstaltung

Themen:

- Kindergarten Straßenhäuser/Ried – Projektstand, Kosten, Überarbeitung
- FC Koblach – Erneuerung der Infrastruktur – Pumpversuch/Vorarbeiten
- Umlegungen Mittelsand, Neuburg/Isel – Erschließungsarbeiten

Termine:

- 18.12.2018 Gruppenwasserversorgung – Vorstand und Mitgliederversammlung
- 19.12.2018 Adventmarkt – Kindergarten Egatha

9. Allfälliges

GR Erich Gisinger dankt namens der Koblacher Volkspartei – Gemeinsam für Koblach den anderen in der Gemeindevertretung vertretenen Fraktionen für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr.

Dem schließt sich GR Ludwig Schellhorn im Namen der Fraktion SPÖ Koblach und Parteifreie an. Er bedankt sich auch für das gute Klima im Gemeindevorstand und dankt allen Gemeindeangestellten für das gute Miteinander.

GV Klaus Fend Klaus schließt sich den Vorrednern an und wünscht allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Bgm. Fritz Maierhofer dankt allen Mandataren in der Koblacher Gemeindevertretung und allen Gemeindegestellten für ihre Arbeit im Jahr 2018. Er bedankt sich bei den politischen Fraktionen für die gute Zusammenarbeit, auch im politisch schwierigen Jahr 2018. Einen speziellen Dank richtet er an die Mitglieder des Gemeindevorstandes und wünscht allen ruhige Weihnachtsfeiertage sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 21.30 Uhr.

Der Bürgermeister Fritz Maierhofer

KINDERGARTEN GMÜR

AUSSTELLUNG „ENERGIE“

Das Jahresprojekt „Ein Königreich für die Zukunft“ des Kindergartens Gmür kann vom 14.1.2019 bis 18.2.2019 im Bürgerservice der Gemeinde Koblach besichtigt werden.

Im vergangenen Kindergartenjahr ging es um die Energienutzung und den umsichtigen Umgang damit. Gemeinsam wurde „ein Königreich für die Zukunft“ erschaffen. Die Ausstellung gewährt einen Einblick über die verschiedenen Erfahrungen, die die Kinder dadurch sammeln konnten. Zum Beispiel am stromfreien Tag, an dem die Kinder ohne elektronische Geräte auskommen mussten. Das Jahresprojekt stärkte das Umweltbewusstsein der Kinder und erweiterte ihr Wissen über erneuerbare Energien.



Die „Energiekönige“ vom Kindergarten Gmür

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DES KOBLACHER SENIORENBUNDES

Seit 4 Jahren leitet Walter Ellensohn als Obmann des Koblacher Seniorenbundes die Geschicke des Vereines.

Sehr zur Zufriedenheit der Mitglieder, denn er wurde bei der Jahreshauptversammlung am 11. Jänner 2019 einstimmig wiedergewählt. Landesobmann Werner Huber leitete mit 2 Assistenten die Wahl. Werner Ellensohn stellte sein Amt als Kassier aus gesundheitlichen Gründen zur Verfügung. Für seine exakte Buchführung wurde ihm herzlich gedankt. Lothar Spalt übernimmt nun seine Aufgaben. Obmann Walter hielt Rückschau in Bildern und informierte über Aktivitäten im kommenden Jahr. Jochen Berg stellte die 4-Tagesreise in die Steiermark vor. Bürgermeister Fritz Maierhofer gab einen Überblick über die Entwicklung der Gemeinde. Bezirksobmann Josef Oswald rief die Seniorinnen und Senioren dazu auf, von ihrem Stimmrecht bei den kommenden Wahlen Gebrauch zu machen. Europa und die Landespolitik gehen auch die Senioren etwas an. Abschließend lud der Seniorenbund die Mitglieder zu einem Abendessen ein.



Neuwahl bei der Jahreshauptversammlung

NATUR Z'KOBLA

FASZINATION ... D'NATUR Z'KOBLA

**Wanderung durch d'Natur z'Kobla,
am Donnerstag, 24. Jänner 2019, 9 Uhr – ca. 11 Uhr
Ausgangspunkt: Koblach, DorfMitte, Werben 4, Parkplatz**

Wir werden im achtsamen Gehen die Eigenheiten, dieser einzigartigen Kulturlandschaft erkunden. Neugierig unsere Aufmerksamkeit auf das richten, was es im Monat Jänner zu entdecken gibt.

Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt, ... wasserfestes Schuhwerk, evt. Stöcke, entsprechende Kleidung.

Margarete Sonderegger, Koblacher Naturgeister
„I gang usse, gooscht mit? –I freu mi mit eu z'goo!“

Weitere Information bei Markus Perstling, Gemeinde Koblach, Tel. 05523 62875-2117 oder auf der Homepage: [koblach.at/umwelt/mobilitaet/naturvielfalt/faszination...d'natur z'kobla](http://koblach.at/umwelt/mobilitaet/naturvielfalt/faszination...d'natur-z'kobla)



24.01.2019 – David Helbock's Random Control



Tour d`Horizon - from Brubeck to Zawinul

Mehr als zwei Dutzend Instrumente auf der Bühne, aber nur drei Musiker. David Helbock beschränkt sich weitgehend auf solche mit Tasten. Vogelwild sind hingegen die beiden unter anderem am Salzburger Mozarteum ausgebildeten Bläser. Johannes Bär ist fürs Blech zuständig, von Trompete über Bassflügelhorn bis hin zu Alphorn und Tuba. Andreas Broger spielt die Holzblasinstrumente Saxophone, Klarinetten, Flöten.

So erklingen spannende, groovige neue Versionen von Watermelon Man (Herbie Hancock) oder Bolivia (Cedar Walton) aber auch ruhige, die Seele ansprechende Stücke wie My Song (Keith Jarrett) und viele andere.

Donnerstag, 24.01.2019, 19:30 Uhr, DorfMitte Koblach

Eintritt: 18,- Euro

Kartenvorverkauf: Musikladen, Gemeinde Koblach,

Abendkassa und kontakt@kulturzkobla.at

KULTUR
z'Kobla



MATINEE IN DER ROCHUSKAPELLE

Bereits zum 2. Mal war am Stephans-tag die Rochuskapelle in Neuburg bis auf den letzten Platz besetzt. Walter Ellensohn begrüßte die vielen Gäste und trug zur Einstimmung eine passende Geschichte vor.

Kian Soltani spielte diesmal die Suite Nr. 1 für Violoncello von Johann Sebastian Bach. Von der großartigen Interpretation durch den jungen, international tätigen Cellisten waren die Besucher begeistert. Kian selbst bezeichnet diese Matinee als ein ganz persönliches Geschenk an seine Freunde, Kollegen und Nachbarn.

Die zahlreichen Besucher bedankten sich mit kräftigem Applaus. Im Anschluss an das Konzert bot sich bei einem Glas Glühwein oder Punsch, gesponsert von der Familie Gwehenberger, die Gelegenheit zu interessanten Gesprächen. Die freiwilligen Spenden kamen der Kapelle zugute.



Kian Soltani begeisterte die Zuhörer

AKTIVITÄTEN IM SPRACHEN-CAFÉ

Nach wie vor treffen sich die Ehrenamtlichen von z’Kobla dahoam mit den Gästen wöchentlich im Sprachen-Café.

Es wird zusammen gelernt und gespielt, Erfahrungen werden ausgetauscht und auch der Spaß kommt nicht zu kurz. Das Team vom Sprachen-Café trifft sich einmal im Monat auch außerhalb des Cafés. So wurde ein Afghanischer Kochtag veranstaltet, der sehr lehrreich und schmackhaft war. Um unsere Heimat besser kennen zu lernen, wurden Vereine und Firmen unserer Gemeinde be-

sucht. Die Wanderung im Frühjahr zur Ruine Neuburg war ein toller Ausflug und das Kegeln machte allen Spaß. Im Sommer durften alle beim Brauchtumsverein „Scholla steacha“ und das Gemeindehaus wurde besichtigt. Auch ein Besuch beim Fischereiverein stand auf dem Programm. Die Sockenmanufaktur Bolter empfing ebenfalls alle sehr herzlich. Im Dezember war Kekse backen angesagt, was auch großen Anklang fand. Allen Vereinen und Firmen ein herzliches Dankeschön für die Gastfreundschaft.



Im Sprachen-Café wird einiges geboten



s’Blätle

UMWELT

DIE RICHTIGE RAUMTEMPERATUR

Die richtige Raumtemperatur beeinflusst den Energieverbrauch beträchtlich.

Schon eine Absenkung der durchschnittlichen Raumtemperatur von nur 1 Grad hilft Ihnen, ca. 6% Heizenergie einzusparen. Zudem wirken wechselnde Raumtemperaturen aktivierend auf den Organismus. „Wärmonotonie“ dagegen schläfert ein.

KOBLACHER MITTELSCHÜLER SPENDEN

Mit dem Verkauf von selbst hergestellten und gebastelten Sachen der Koblacher Mittelschüler konnte beim Koblacher Weihnachtsmarkt ein Erlös von € 1.007,80 erzielt werden.

Die Schülerinnen und Schüler stellten mit Eifer Kerzenfresser und Teelichter her, nähten wohlriechende Lavendelsäckchen in unterschiedlichen Größen, gestalteten Weihnachtskarten und befüllten Einweckgläser mit Brotback- und Cookie-Mischungen. Zum ersten Mal war die Mittelschule am Koblacher Weihnachtsmarkt vertreten und gleich waren die Produkte zum Teil schon ausverkauft.

Am 14. Jänner 2019 konnte Direktorin Manuela Diem zusammen mit Patrizia Hager und ihrer Tochter Tarja den stolzen Betrag für den Verein „Seiltänzer - zur Unterstützung krebskranker Kinder und deren Familien in Vorarlberg“ auf der Kinderstation des Krankenhauses Dornbirn an Brigitte Sper-



Spendenübergabe im KH Dornbirn

ger übergeben. Die Mittelschule Koblach freut sich ganz besonders, einen

kleinen Beitrag für diesen wichtigen Verein gesponsert zu haben.

RELIGIONSGEMEINSCHAFT

Gottesdienste und Termine der Pfarre St. Kilian Koblach:

Freitag, 18. Jänner:

17.30 Uhr Jungcharstunde im KUM

Sonntag, 20. Jänner:

2. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Totengedenken für:

Lidwina Bolter, Birken († 2015)

Alwin Amann, Diesenäuele († 2015)

Robert Grabher, Wegeler († 2015)

Ernst Fend, Steig († 2016)

Josefina Türtscher, Neuburg († 2016)

Elsa Mair, Dorf († 2016)

Helga Jäger, Siedlung († 2017)

Lothar Böckle, Birken († 2017)

Johann Tonich, Kirchweg († 2017)

Walter Jäger, Siedlung († 2017)

Josef Madlener, Steig († 2017)

Arthur Ellensohn, Dürne († 2017)

Aloisia Mayr, Oberösterreich († 2018)

Karl Kräutler, Rütli († 2018)

Hildegard Decker, Haggenfeld († 2018)

Karl Herb, Steig († 2018)

Gebhard Stark, Kutzen († 2018)

Anschließend Sonntagskaffee im KUM.

Montag, 21. Jänner:

18.15 Uhr Rosenkranz im Haus Koblach

Mittwoch, 23. Jänner:

10.00 Uhr Morgenlob im Haus Koblach

18.15 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 24. Jänner:

10.00 Uhr Eucharistiefeier im Haus Koblach

Samstag, 26. Jänner:

9.00 bis 16.00 Uhr Einkehrtag der Firmlinge im KUM

Sonntag, 27. Jänner:

3. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag 8 – 11 Uhr

Donnerstag 17 – 19 Uhr

Tel. 05523 52271 (Anrufbeantworter besprechen), Fax: 05523 522714

E-Mail: pfarramt.koblach@utanet.at

Pfarrmoderator Romeo Pal

0676 832408185

romeo.pal@utanet.at

Pastoralassistent Richard Langat

0676 832408196

rilakirche@gmail.com

KUM-Vermietung: Pfarrsekretärin

Daniela Metzler 0676 832408186

Homepage: Sie finden uns unter www.pfarre-koblach.at

SPENDENAUSWEIS

Kranken- und Altenpflegeverein und mobiler Hilfsdienst Koblach

Zum Gedenken an Herrn Wilfried Kopf, von: Viktoria Böckle mit Familien, Werben 32 € 10,-, Familie Elmar und Helga Bolter, Diesenäuele 19 € 10,-, Familie Adolf und Klara Madlener, Dorf 40 € 10,-.

Zum Gedenken an Herrn Bruno Amann, von: Familie Josef Sandholzer, Wegelersfeld 3 € 10,-, Katharina Kräutler, Werben 4 € 10,-, Ingrid Riedmann, Diesenäuele € 10,-, Helene Ebner, Dorf 11a € 10,-, Familie Gisela Müller, Dorf 38 € 10,-, Stefanie Amann, Wegeler 19 € 10,-, Familie Heimgartner, Diesenäuele 51 € 10,-.

Zum Gedenken an Frau Sofie Amann, von: Familie Adolf Gehrler, Stab 2 € 10,-, Familie Josef Sandholzer, Wegelersfeld 3 € 10,-, Katharina Kräutler, Werben 4 € 10,-, Ingrid Riedmann, Diesenäuele € 10,-, Helene Ebner, Dorf 11a € 15,-, Familie Gisela Müller, Dorf 38 € 10,-, Familie Elmar und Helga Bolter, Diesenäuele 19 € 10,-, Stefanie Amann, Wegeler 19 € 10,-.

Zum Gedenken an Frau Josefine Gächter, von Familie Heimgartner, Diesenäuele 51 € 10,-.

Zum Gedenken an Herrn Franz Marte, von Familie Heimgartner, Diesenäuele 51 € 10,-.

Pfarramt St. Kilian, Spenden für die Kirchenrenovierung – AUSMALEN

Spenden zum Gedenken an Herrn Wilfried Kopf, Mäder, von Familie Rita und Leo Meusburger € 10,-.

Zum Gedenken an Herrn Bruno Amann, von: Fam. Rita und Leo Meusburger € 10,-, Wilfried Bell, Sorgenwies € 20,-, Familie Georg und Anni Egle, Maienfeld € 10,-.

Spenden zum Gedenken an Frau Sofie Amann, von Familie Rita und Leo Meusburger € 10,-, Koblacher Bäuerinnen € 50,-, Familie Maria und Martin Dachauer, Steig 2 € 10,-.

Zum 4. Jahresgedenken an Herrn Alwin Amann, von Frau Reinhilde Amann, Diesenäuele 7 € 100,-.

Bischof Erwin Kräutler

Zum Gedenken an Herrn Wilfried Kopf, von der Trauerfamilie Kopf € 500,-.

Zum Gedenken an Herrn Bruno Amann, Bofel, von Anton Pfanner, Schloßbergstr.15, Hohenems € 50,-, Elmar und Helga Bolter, Diesenäuele 19 € 10,-.

Zum Gedenken an Frau Sophie Amann, Siedlung, von Anton Pfanner, Schloßbergstr.15, Hohenems € 50,-.

VEREINSANZEIGER

Hospiz Vorarlberg, eine Aufgabe der Caritas

Wir begleiten und unterstützen Menschen in lebensbedrohlichen Erkrankungen und deren Angehörige. Sie erreichen uns unter Telefon 05522 2001102 oder 0676 884205102.

Männerchor Frohsinn

Wir proben für unser Frühjahrskonzert am 11.5.2019, immer am Donnerstag, 20 Uhr. Männer, die gerne singen, sind zu einer unverbindlichen Schnupperprobe herzlich eingeladen. Auskünfte unter www.koblacher-maennerchor.at oder bei Alfred unter 0650 5398202

Pensionistenverband Kummenbergregion, Ortsgruppe Koblach

Am Mittwoch, 23. Jänner, treffen wir uns im Gasthof Harmonie zur gewohnten Zeit.

Kegeln: An Dienstagen Training.

Rotes Kreuz

Bewegungsprogramm: Körperlich und geistig fit, Steh- und Sitzübungen. Start am Donnerstag, 9.30 – 10.30 Uhr im Gemeindezentrum DorfMitte (1. Stock, Lift), Koblach. Info: ÜL Karin Krainz, Rotes Kreuz Ortsstelle Hohenems

Seniorenbund Koblach

Am Dienstag, 22. Jänner, starten wir ins neue Jahr mit einem Vortrag des Wolfurter Altbürgermeisters Erwin Mohr mit dem Titel „Europa gestern – heute – morgen“. Beginn ist um 14.30 Uhr im Foyer der DorfMitte.

Sportkegelclub Koblach

19.1.2019, 12.00 Uhr: A-Liga Herren, SKC Koblach 3 gegen ATSV Hard.

Waldorfkindergarten und Spielgruppe Rheintal

Dienstag, 29.1.2019, 19.30 Uhr: Informationsabend – Kennenlernen - interessieren – informieren.

Montag, 4.2.2019, 15.30 Uhr: „Tischlein deck dich“ Puppentheaterstück mit Stefan Libardi, für Kinder ab vier Jahren. Ort: Familienschule Rheintal, Churerstraße 24, Götzis. Eintritt: € 6,-/Person.

Mittwoch, 6.2.2019, 15.00 – 17.00 Uhr: Spielnachmittag für Kinder von 2-5 Jahren (mit einer Begleitperson). Zum Ausklang gibt es ein kleines Puppentheater. Preis: € 6,-/Kind, Familienpreis ab zwei Kinder, pauschal € 10,-. Telefonische Anmeldung +43 (0)677 620 737 93

zkobla dahoam – Kobler helfand Kobler

Wir sind für Sie telefonisch unter 0676 836284155 erreichbar von Montag bis Donnerstag, 8.00 – 12.00 und 14.00 – 17.00 Uhr, sowie Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr. Kommen Sie in unser Büro (Haus Soziale Dienste, Wegeler 12) jeweils am Dienstag, 9.00 – 11.30 Uhr oder schreiben Sie uns unter zkobla.dahoam@koblach.at. Wenn Sie einen Dienst benötigen, melden Sie sich rechtzeitig, wenn möglich 1 - 2 Tage vorher. Weitere Informationen unter www.zkobla-dahoam.at Wir freuen uns!